

Advertisement 1

**חידוש
בהכנת
גפילטע פיש!**

— "תלמה" עוזרת לך להכין את המאכל המסורתי הנודע —
גפילטע פיש, בדרך קלה ומהירה.
את משלימה את ההכנה במטבחך, את קובעת את הטעם לפי רצונך.
"תלמה" חוסכת לך את העבודה הבלתי נעימה
של ניקוי, חיתוך, טחינה וכו'.
בתוך הקופסה: שקית עם דג טחון, ושקית עם רוטב.
4–5 מנות. מחיר מומלץ: 1.68 ל"י הקופסה.
גפילטע פיש של "תלמה".
המאכל המסורתי המצויין — בהכנה מודרנית.
טעים להפליא — כמו קניידל "תלמה".

פסח תלמה תמיד תלמה



Advertisement 2

כל יום שבת...

לא רחוק היום בו היה
הצ'ולנט התבשיל המסורתי
בשבת בבתים יהודיים רבים.
כיום עם הופעת התבשילים
קלי ההכנה והנפלאים של
אסם, הפכו תוך זמן קצר
למנה חשובה בכל ארוחה
חגיגית ולא רק בשבת.

חמין - צ'ולנט

מאכל ביתי אופיני ועשיר

תבשיל עדשים

נזיד עדשים קלסי, מלא תוכן

תבשיל הונגרי

טעם גולאש

לפי מרשם הונגרי מקורי

הכנת התבשילים קלה
ומהירה. תוך 30 דקות תוכלי
להגיש לאורחיד מנות
חגיגיות ונפלאות ולזכות
בשפע מחמאות.



Advertisement 3

11.96 הדפוס

אל תספרי לסבתא






אל תספרי לסבתא
שנים את יכולה להכין כמות תבשילים וסלאים
היא עלולה להיפגש חלילה.

12.6 ₪
מניש עכשיו

**3 תבשילים מעולים
להכנה קלה ומהירה:**
להוסיף לתוכן השקית סרגרינה וסיום - לבחוש
ולבשל כמסך 10 דקות בלבד ותחבשיל הופלא
מזון להנאת כולם.

- תבשיל חמין
- **צ'ולנט**
- תבשיל
- **עדשים**
- תבשיל
- **הונגרי**

מופע גולשנו

✓ **חסכון 25%**

✓ **מלא 6 דקה**

זה טוב - זה

אסם

©

נא לראות את יום סגירת כלכלת המס
מסגרת המסגרת בקופסאות
התבשילים. המוצר א חלופים
כאלה אשר נעדר קופסת המסגרת
היום לראות בידעכם.



Advertisement 4



444

סוד האושר במושפחה

תלוי הרבה פעמים בדברים קטנים - ביניהם גם באוכל טעים.

הכיני מרק עוף "אסיס" טעים לבעלך ולילדיך ותראי שכל המשפחה תהנה. או למשל, הוסיפי כפית אבקת מרק "אסיס" בעת הבשול ובעצמך תופתעי מהשפור הרב בטעם המאכלים.*

אכן, מי כמוך יודעת מה רב האושר, כאשר בעלך וילדיך נהנים מהאוכל שהכנת ואומרים בפה מלא:

זה טוב - זה אסיס

* להשיג בשקיות אלומיניום (2-3 מנות בשקית) או באריזה חסכונית של כוס פלסטית. **לשר**



Translations of Advertisements

Advertisement #1

Innovation in the preparation of gefilte fish!

Telma helps you to prepare the well-known traditional food – gefilte fish – in a quick and easy way. You complete the preparation in your kitchen and season as you wish. Telma saves you the unpleasant work of cleaning, cutting, grinding, etc.

Included in the box: A bag of ground fish and a bag with sauce.

4–5 Servings. Suggested price: 1.68 IL per box

Gefilte fish from Telma

The excellent traditional food with modern preparation

Surprisingly tasty – like Telma Kneidleh (Matza Balls)

Once Telma, Always Telma

Advertisement #2

Every Shabbat Day...

It's not so long ago that cholent was the traditional Shabbat dish in many Jewish homes.

Today, with the arrival of the easy preparation and wonderful cooking of Osem, in a short period of time it has turned into an important dish at every festive meal, not just on Shabbat

Hamin – Cholent

A typical and rich homemade dish

Lentil Dish

A classical lentil stew, full of substance

Hungarian Dish

Goulash flavoured

According to the original Hungarian recipe

Preparation of these dishes is easy and fast. Within 30 minutes you can serve to your guests festive and wonderful dishes that will get you plenty of compliments

Kosher – Pareve

Osem

Advertisement #3

Don't Tell Grandma

Don't tell grandma that, like her, you can also prepare wonderful dishes. She might be insulted, heaven forbid.

Osem is now serving 3 great dishes that can be prepared easily and quickly.

Add margarine and water to the packet. Mix and cook for only 30 minutes and the wonderful dish will be ready to be enjoyed by everyone.

Hamin – Cholent – The traditional, homemade, and beloved food served for generations in Jewish homes

Lentil Dish – Lentil stew full of substance. Rich and delicious

Hungarian Dish – Goulash flavoured
A spicy dish according to the original Hungarian recipe. Very tasty

Save time

No hassle

It's good – It's Osem

Advertisement #4

The Secret to a Happy Family

It often depends on little things, among them, delicious food.

Prepare Osem chicken soup for your husband and your children and you will see that your whole family will enjoy it. Or, for example, add a teaspoon of Osem soup powder when you are cooking and you, yourself, will be surprised with the great improvement in the taste of the foods. *

Indeed, who knows more happiness than when your husband and children enjoy the food you have prepared and say with their mouths full: It's good – It's Osem

* Available in aluminum bags (2-3 servings per bag) or packaged in an economical plastic cup. Kosher.